

Organizer's Zone

General Information

Before you come

Key drop-off and security deposit

When you leave

Upkeep during your stay and before you leave

A few important reminders

Cottage Inventory

Trash and Recycling

Telephone, Cable, Internet

Fireplace

BBQ

Hot tub

Using the hot tub

Activities in Stoneham and the area

Winter Activities

Summer Activities

Year-round Activities

Restaurants

Handy Numbers

In case of emergency

General Information

Before you come

Make sure that each member of your group (*and your relatives, in case of an emergency*) has the address, the telephone number and directions to your cottage. There is a map on our website for the sector where the cottages are found. The members of your group can take an online tour of the cottage that you booked on our website at www.chaletsalpins.ca,

When you get here

Pick up your keys at 369 du Hibou.

Check-in time is from 5 to 7 p.m., but if the cottage is not rented, you can check in earlier. Contact us the week before your arrival and if the cottage is free, you can have it earlier.

Key drop-off and security deposit

When you check in, a \$500.00 reimbursable security deposit will be charged to your credit card, so please make sure that you have enough funds to cover it.

If another member of your group will be checking in ahead of you, please advise us a few days in advance. We will only hand over the keys if he can pay the security deposit, and the credit cardholder must be present at our desk.

When you leave

You must leave the cottage before 11 a.m. and drop off the keys at 369 du Hibou. However, if the cottage is not rented the day you leave, you can leave later. This offer is based on availability.

Upkeep during your stay and before you leave

During your stay, cottage upkeep is the responsibility of your group. Please check the following before you leave:

- Leave all dirty towels and linens near the washer
- **Do not** remake beds that have been slept in
- Empty and clean the refrigerator
- Clean the BBQ
- Leave any broken or impossible to clean items on the kitchen counter
- Collect and bag all trash and deposit it in the outside trash bins
- **Do not** put fireplace ashes in with the trash.
- Vacuum the floor
- Wash the dishes, fill and run the dishwasher

A few important reminders:

It is strictly prohibited to:

- Make excessive noise that bothers your neighbors at all times; this regulation is enforced by a security guard and is systematically applied. You can call the security guard at 418-561-4886.
- Move the pool table
- Unplug or modify any electronic appliance or connection
- Move the furniture or electronic appliances in the cottage
- Smoke inside the building
- Park on the street
- Allow animals inside the cottage
- Drive faster than 30 Km/H

➤ **You must inform us of any damage or accident occurring during your stay.**

Cottage Inventory *(number of items according to occupation capacity)*

- **Kitchen**

✓ Cookware

- ✓ Kitchen utensils
- ✓ Tablecloths
- ✓ Placemats
- ✓ Red wine glasses
- ✓ Drinking glasses
- ✓ Full set of dishes
- ✓ Bottle opener
- ✓ Can opener
- ✓ Corkscrew
- ✓ Cheese grater
- ✓ Salad spinner
- ✓ Whisk
- ✓ Set of kitchen knives
- ✓ Steak knives
- ✓ Colander
- ✓ Electric fondue set
- ✓ Set of pyrex dishes
- ✓ Set of mixing bowls
- ✓ Set of salad bowls
- ✓ Set of cutting boards
- ✓ Toaster
- ✓ Kettle

- **Towels and linens**

One bath and hand towel, one washcloth and enough sheets for the number of occupants the cottage can hold are provided.

- **Other**

Washer, dryer, dishwasher ⁴

BBQ ¹

BBQ tools

Propane ²

TV-DVD

Radio CD

Firewood ³

- **Not provided**

Personal care products

Paper towels

Toilet paper

Kindling wood

Enough hand soap, dishwashing liquid, dishwasher and laundry detergent, toilet paper, green and white trash bags are provided for you to start out with. Depending on the number of people and the amount you use, you will probably have to buy more before the end of your stay. You could plan to bring your own supplies.

¹ Not available at 301 Bonair and 2031 du Hameau

² Not available at 301 Bonair and 2031 du Hameau

³ Not provided at the cottages at Lac Beauport and at 2031 du Hameau

⁴ Not available at the studios

Trash and Recycling

2 large wheeled bins are found in front of the cottage:

Blue: recycling (*paper, cardboard, glass, metal and plastic*)

Grey: everything else

Please comply with these color codes

NB. Recycling does not apply to cottages on Chemin Alpin

Telephone, Cable and Internet

Most units have a telephone. Please use a calling card for long-distance calls. Internet is offered in most units. Each unit is equipped with a CD and DVD player.

Fireplace

Firewood is provided at no cost. Please use only enough wood for evening fires. You can buy kindling, paper and matches at the grocery store.

BBQ

Each unit is equipped with a gas BBQ. A propane tank is provided and the amount remaining depends on previous use. Please clean the BBQ after use.

Hot Tub

All our cottages have a hot tub (*except 5 Chemin Alpin and our condos*). Here are some rules for using the hot tub:

Be careful, the area around the hot tub could be very icy and slippery; use it at your own risk.

- Do not stay in the hot tub more than 20 minutes at a time.
- Hot water enhances the effects of alcohol or medication and could cause fainting. Get out of the hot tub immediately if you feel uncomfortable or drowsy. Water attracts children; always replace the cover after use.
- During pregnancy, limit use of the hot tub to no more than 10 minutes.
- No glass containers are allowed outside the cottage.

We are not liable for accidents.

Use of the hot tub is at your own risk.

- Before use, you must take a shower and wash with soap. Personal care products such as creams, makeup, suntan lotion, insecticides and deodorant affect water

quality.

How to open the hot tub:

- Lay the metal bar on the cover of the hot tub
- Fold the first half of the cover back on the second.
- Lift both sections together. The metal bar will hold up the cover.
- It takes two people to do this to avoid damaging the cover.
- Never put the cover on the ground.
- When you are finished, put the cover back in place to prevent cooling, evaporation and contamination of the water.
- Reset the water temperature to 100c.

Upkeep:

- The water in the hot tub was checked before your arrival. You must maintain its quality.
- Staff members will come to your cottage to check the condition of your hot tub every day.
- It is strictly prohibited to empty the hot tub, add chemical products or add water.

Activities in Stoneham and the area

Winter :

- Downhill skiing, Stoneham 418-848-2411 www.ski-stoneham.com

Children: a children's daycare center is open in the winter at the foot of the slopes (ski lessons and daycare from the age of 6 months). You should book ahead (1-800-463-6888).

Lift Tickets: lift tickets are free for children 6 and under and for ski school beginners.

Ski Lessons: during peak periods, it's best to book your ski lessons ahead by calling the ski school at 418-848-2411.

- Downhill skiing, Le Relais, in Lac Beauport 1(866)-373-5247 www.skirelais.com (15 minutes by car)
- Downhill skiing, Mont Ste Anne 418-827-4561
- Cross-country skiing, refuge de Saint Adolphe 418-848-6155, (15 minutes by car),
- Cross-country skiing Charlebourg 418- 849-9054
- Cross-country skiing, Duchesnay (Ste catherine) : 418- 875-2147
- Cross-country skiing, Les Sentiers du Moulin (lac Beauport) : 418-849-9652
- Valcartier vacation village (25 minutes by car), get a discount if you buy your coupons from us. 1(888)-384-5524 www.valcartier.com
- Snowmobiling in Charlebourg (10 minutes by car) 418-849-2824 www.laurentidesport.com

- Dogsledging « le rêve blanc » (15 minutes by car), 418-848-3732 www.traineaux-chiens.com
- Sliding in Tewkesbury (418-848-4547) www.glissadestewkesbury.com
- «Érablière du Lac Beauport» 418-849-0066. Maple degustation and meal
- Skating rink at the Stoneham Mountain Resort (*fee charged*)

Summer :

- «Golf de Stoneham» (3 minutes by car from the cottages) get a 10% discount if you book your tee with us: 418-848-2414 www.clubdegolfstoneham.com
- «Golf de Charbourg» (Charlesbourg, 5 minutes by car) 418-841-3000
- «Golf du mont Tourbillon» (15 minutes by car)
- «Golf Alpin» (Ste Brigitte de Laval 15 à 20 minutes by car) 418-825-3108
- «Golf le Montmorency » (30 minutes by car) 418-661-8713
- «Golf Val-Bélair» (Val-Belair, 20 minutes by car) 418-845-2222
- «Golf de l'étang» (Charlebourg, 15 minutes by car) 418-628-8745
- Pool and tennis court at the ski resort (*fee charged*) 418-848-2411
- Valcartier Vacation Village (25 minutes by car), get a discount if you buy your coupons from us. 1(888)-384-5524 www.valcartier.com
- Les marais du nord, hiking trails : 418-841-4629 (5 minutes by car)
- Excursions Jacques Cartier-rafting (15 minutes by car), 418-848-7238 www.excursionsj-cartier.com
- National Park de la Jacques Cartier (20 minutes by car), 1(800)-665-6527 www.sepaq.com
- Club Nautique Lac Beauport (15 minutes by car), 418-849-7141 www.lac-beauport.ca
- Le Relais, treetop Adventure Centre, (15 minutes by car)- 418-849-1851 www.skirelais.com
- New Wave Expéditions, St-Gabriel-de-Valcartier (rafting) 418-520-7238. www.expeditionsnouvellevague.com

Year-round :

- The Trans Canada Trail, free along the Hibou River, and toward Jacques Cartier Park, www.tctrail.ca
- Les Bains Nordiques in Tewkesbury (15 minutes by car), get a discount of 30% on admission and a discount of 25% on massages if you buy your coupons with us 418-848-7727 www.lenordique.com
- Downtown Quebec City (15 minutes by car) www.quebecregion.com Office du tourisme 1(877)-783-1608

- Centre de ressourcement (*massage therapy, Balnéotherapy, treatments....*) www.mieux-vivre.qc.ca SF 1(877) 848-0510
- Gîte et centre de santé Des Loups (B&B and health center), 98 1^{ère} Avenue, Stoneham, 418-848-4483. www.gitedesloups.com
- Auberge des 4 pattes (guarding pets) 418-843-6578. www.aubergedes4pattes.com

Restaurants :

- Saint Peter : 271, rue St-Peter's, Stoneham. 418- 848-2001 (5 Km)
- Feux Follet and Quatre foyers (*in the Stoneham Mountain Resort Ski center*)
- Le Stonehouse : 418- 848-7470 (5 Km near the gas station)
- Restaurant St-Hubert : 418-624-1234. 7352, Bd Henri Bourassa . can deliver to your cottage.
- Pizza Salvatore : 418-849-4999 1264, Rue de Durance, Lac-Beauport. delivery in your cottage

Catering Service :

- Le Portobello Traiteur Créatif : www.traiteurportobelle.com
Team talented and fascinated for the art of cooking. Delicious and diversified cooking based on Quebec products soil.418-265-4777 ou 418-265-4077
- L'artisan cuisinier : www.artisancuisinier.com

Handy numbers :

- « IGA »,grocery (5 km) ouvert de 8h à 21h 7/7 jours 418-848-2637 (*restriction on holidays*)
- SAQ Lac Beauport (891 boulevard du lac, next to the IGA, 15 minutes from our cottages) 418-849-2931
- SAQ, 891 boul. Jacques Bédard lac St charles 418-849-2506 (*10 minutes from our cottages*)
- Convenience store, video rentals 418-848-2274 à (6 km, near the highway)
- Pharmacie Brunet : 418-849-4432 près du IGA (5km)
- Intérac ATM, Caisse populaire : 418-626-1146 (*next to the pharmaci, 4 Km from our cottages*)
- Post office : 418-848-3380 (*5 minutes from our cottages*)
- Taxi Stoneham : 418-848-6666
- Taxi Lac Beauport : 418-849-6808
- Garage Autopro, general mechanic : 418-848-2722 (*à 10 minutes by car*)
- Road conditions (*Nov. 1st to Dec. 31st.*) 1-888-355-0511
- Jean Lesage Quebec, International Airport ; 418-640-2600
- Orleans Express bus terminal in Quebec City : 418-525-3000

In case of emergency :

- Emergency : 911 ou 418-310-4141
- Emergency call from a cellphone : *4141
- Health informations : 418-648-2626
- Poison : Quebec Anti-poison center 1-800-463-5060
- Enfant Jésus Hospital in Quebec City (*15 minutes*) 419-649-0252
- Pharmacy Brunet : 341 Ch. Du hibou – Stoneham (*5 minutes from our cottages*)
418-848-3560
- Dentist : Dr Stéphane Coulombe 418-848-8000
- Health center in Stoneham 418-848-1919